

ՄԱՌԻՖԵՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱԿԻՑ ՆԱԴԱՏՈՒԹՅԱՅԻՆ

Մ. Հ. ՓՈԼԱՂՅԱՆ

Նարատիվական և սեմիոտիկական (սեմիոտիկական՝ որոշ մասնագետների համար) գիտական մոր բնագավառներ են. և՛ առաջինը, և՛ երկրորդը սկսվում են մոտավորապես 1960-ական թվականներից: Նարատիվական այսօր համարվում է առանձին բնագավառ, սակայն մի շարք սեմիոտիկական համար այն սեմիոտիկայի մասնաճյուղերից մեկն է:

Պատումային սեմիոտիկան (*semiotique narrotive*)¹ այլևս ներկայացնելու կարիք չունի. համաշխարհային համբավ են վաստակել Ռմբերտո Էկկոյի և Գրեյմասի աշխատությունները: Առաջին տարիների սեմիոտիկան ամբողջովին ձևական տրամաբանության իշխանության տակ էր, իսկ այսօր այն իրագործում է իր սեփական լեզուն: Ամեն մի պատում իր նվազագույն առումով ներկայացնում է, մախ՝ *անցում մի վիճակից մյուսին* (պատումի կանխադրույթ):

Մշտականը VS,² Փոփոխականը

Նույնը VS Տարբերը

Անընդհատականը VS Ընդհատականը:

Մյուսն ծնվում է, տրամաբանորեն, համակարգի (համակարգը՝ որպես հասարակական, տնտեսական և հետևաբար՝ գաղափարական կառուցվածք) ներքին կոնֆլիկտային վիճակի շնորհիվ: Հերոսը (կենտրոնական գործող անձը) և մյուս գործող անձինք տեղ են գտնում վերը բերված աղյուսակի աջ կամ ձախ կողմում՝ պատումի բացման առաջին իսկ տողերից: Մյուս դիրքերը չունեն ապրիորի հասկացություն. պատումը կարող է անցնել ձախից աջ, աջից ձախ:

Երկրորդ վտվում առաջ են գալիս հիմնականում երեք տեսակի հակադրումներ՝

ա. կարգային լիրական (կեղծ, լեզալ) ոչ լեզալ],

բ. աստիճանային [կիզիչ (տաք) սառը],

գ. պակասը նշող [կյանք (մահ, շարժվող) անշարժ]:

Պատումը նման է նախադասությանը: «Բայական հանգույցը, - գրում է Լ. Տենիերը, - արտահայտում է մի վտքրիկ դրամա. այն պարունակում է

¹ 1981թ. մարտին ՀՀ ԳԱԱ հրատարակչությունը լույս է ընծայել գիրք՝ "Семіотика и проблемы коммуникацій": Մոտավորապես 20 տարի է անցել, և գիրքը համարյա մոռացվել է: Մակայն մի շարք արժարժված հարցեր պահանջում են շարունակություն կամ էլ լուրջ վերաքննում: Այսպիսին է, օրինակ, տրամաբանության վերազանցումը նարատիվի բնագավառում:

² VS լատիներեն "versus" բառից՝ «հակառակ»:

գործընթաց, դերեր և պարագաներ»³: Տեղիները տալիս է մախադասության ստեման:⁴ Կարծում ենք, պատումը կարելի է վերլուծել այնպես, ինչպես կվերլուծեինք մի մախադասություն: Պատմողական նշանագիտության համար (нарративная семиотика) այդպիսի հանգույց է ֆունկցիան (նշված՝ F): Ֆունկցիան անցումն է մի դրությունից մյուսին: Եթե մախադասությունն ունի անդամներ, ապա պատումն ունի ակտանտներ (գործող անձ):

Ակտանտները լինում են տարրեր տեսակի, այսինքն՝ զբաղեցնում են տարրեր դերեր. ա. սուբյեկտը (այստեղ՝ գործող անձ իմաստով) և *հակասուբյեկտը* (նշված՝ S), բ. *օբյեկտը* (սուբյեկտի կատարած գործողության նպատակը, նշված՝ O), գ. *հասցեագրողը* և *հակահասցեագրողը* (օրինակ՝ Աստված և սատանան հեքիաթներում), դ. *հասցետերը* և *հակահասցետերը* (ո՞վ է օգտվում գործողությունից, ո՞վ է տուժում վերջնական վտույտ):

Այսպիսով՝ ամեն մի միջուկային պատում կարելի է պատկերել հետևյալ ձևով՝ F(S, O):

Իր հերթին, ֆունկցիան լինում է երկու տեսակի.

ա. կապը (նշված՝ Ո): Օրինակ՝ *Պետրոսը գիրք ունի* մախադասությունը կունենա հետևյալ պատկերը՝ Պետրոսը Ո գիրք:

բ. Անջատումը (նշված՝ Ս). *Պետրոսը գիրք չունի* – Պետրոսը Ս գիրք:

Պատումը կառուցվում է *պատմողական ծրագրի* վրա (programme narratif), որը կնշենք PN տառերով: Պատմողական ծրագիրը կարող է ստանալ *բացասական* կամ *դրական* լուծում՝

ա. Բացասական. *Պետրոսը կորցրեց գիրքը* PN = F {S₁ → (S₂ U O)}, որտեղ S₁-ը սուբյեկտն է՝ գործողության սկզբում, իսկ S₂-ը՝ վերջում:

բ. Դրական՝ *Պետրոսը գտավ գիրքը* PN = F {S₁ → (S₂ ∩ O)}:

Սուբյեկտները կարող են լինել նույն (S₁=S₂) կամ տարբեր անձինք (S₁≠S₂): Առաջինը (S₁) գործող սուբյեկտն է, երկրորդը՝ (S₂) լինող: Տարբեր սուբյեկտների դեպքում գործողությունը տարանցիկ է (transitiv), օրինակ՝ ընծան (S₂-ը տարբեր է) *զողանալ* գործողությունը կարելի է պատկերել երկու ձևով.

1. PN = F {S₁ → (S₂ ∩ O)} (նույն անձը = գողը)

2. PN = F {S₁ → (S₂ U O)} (տարբեր անձինք)

Կան, իհարկե, պատումներ, որոնք պարունակում են երկու, երեք պատմողական ծրագրեր: Այդ դեպքում մեծապես կտարբերվեն օբյեկտները (o): «Ալադինի լամպը» հեքիաթում դավաճանը գողանում է Ալադինի լամպը և իսկականի փոխարեն առաջարկում է ուրիշը: Սա կարելի է պատկերել հետևյալ ձևով.

$F_1 \{S_1 \rightarrow (S_2 \cap O_1)\} \leftarrow \rightarrow F_2 \{S_2 \rightarrow (S_1 \cap O_2)\}$

S₁ = դավաճանը

S₂ = Ալադինի կինը

O₁ = նոր լամպը

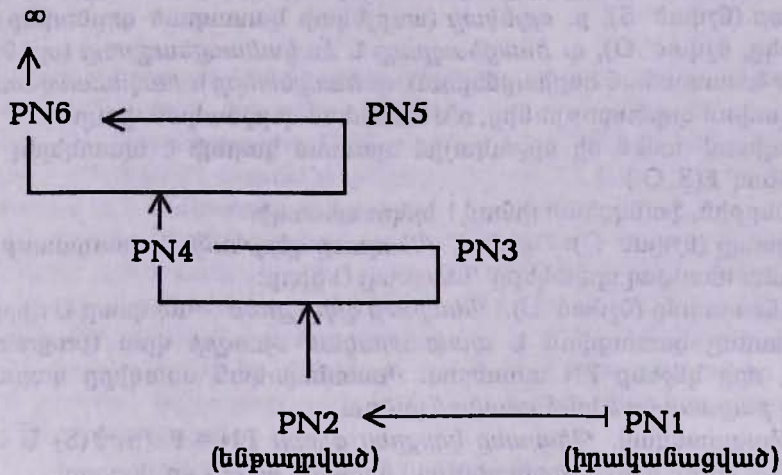
O₂ = իսկական լամպը

³ L. Tesnière, *Eléments de syntaxe structurale*, Paris, 1976, p.102.

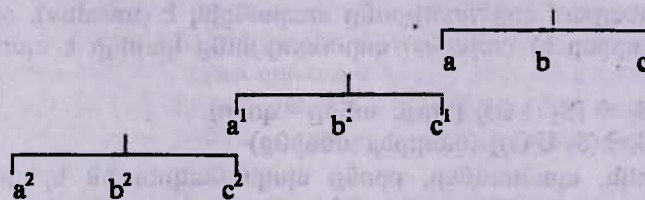
⁴ Ըստ Տեմիերի, ստեման մախադասությունը կազմող բառերի միջև գոյություն ունեցող կառուցվածքային հարաբերությունների և նրանց ստորակարգության պատկերացումն է:

Պատմողական ծրագիրը հասկացությունը տրամաբանորեն բավականին բարդ է: Հարկ է տարբերել *իրականացված* և ենթադրված պատմողական ծրագրերը: Օրինակ՝ «գտնել» իրականացրած ծրագիրը զուգահեռ է «կորցնել» ենթադրված ծրագրին:

Երկրորդը հիմնող ծրագիր է (de base): Այսպիսով՝ ամեն մի պատմողական ծրագիր կարող է կազմված լինել տասնյակ ենթադրված ծրագրերից (պատմողական ծրագրի բացումը և փակումը արհեստական գործողություններ են):



Պատումը բարդ կառուցվածք ունի. հարկ է, բոլոր դեպքերում այն վերլուծել՝ սկսելով վերջից.



Բարդ են, օրինակ, նաև միատեղված կառուցվածքները. «Ընծա»-ն միատեղում է *հրաժարումը* և *շնորհումը*.

$PN (շնորհում) = F \{S_1 \rightarrow (S_2 \cap O)\}$

$PN (հրաժարում) = F \{S_1 \rightarrow (S_2 \cup O)\}$

«Ընծա» պատմողական ծրագիրն ունի մեկ *գործող անձ*: Երկու գործող անձանց դեպքում պատումը անցնում է *քանակական խոսքին* (discours polémique): Այստեղ պետք է նկատի ստնել *հակասություններ*.

$F \{S_1 \rightarrow (S_1 \cap O \cup S_2)\}$

$F \{S_2 \rightarrow (S_2 \cap O \cup S_1)\}$

Երկու պատմողական ծրագրերից կիրականացվի միայն մեկը, մյուսը կամնի ենթադրված ծրագրի մեջ: Ամեն մի հերոսի կյանք, օրինակ, ենթադրում է դավաճանի ներկայությունը:

Հետաքրքիր երևույթ է *ձեռնաձուլությունը* (manipulation).

$F_1 \{S_1 \rightarrow F_2 \{S_2 \rightarrow (S_3 \cap O)\}\}$

«Կոշիկ պատվիրել» ծրագիրը կարելի է ներկայացնել այսպես՝

$F_1 \{S_1 \rightarrow F_2 \{S_2 \rightarrow (S_3 \cap O) \}$

պատվիրողը կոշկակարը պատվիրողը

Ահա մյուծենի մի հակիրճ քննարկում ժամանակակից նարատոլոգիայի վերջին տվյալների հիման վրա: Հիշեցնենք մեր ընթերցողին, որ սույն քննարկումը նշանագիտական է և ամենևին հաշվի չի առնում խոսող-գրող անձի և խոսակցի (ընթերցողի) վոխհարարությունները: Իսկ ամբողջական եզրակացության հասնելու համար այսօրվա նարատոլոգը պարտավոր է ուսումնասիրել բոլոր այն բնագավառները, որոնք մասնակցում են մյուծենի ստեղծմանը, հասարակական գիտությունները՝ հոգեբանությունը, փիլիսոփայությունը և այլն: Խոսող անձի (խոսակցի) ներկայությունը հարցը տեղափոխում է սեմիոտիկայից սեմանտիկային: Պատումն այստեղ իրագործվում է երեք փուլով.

ա. Առարկայական, այսինքն՝ իրականության և լեզվային համակարգի փոխհարաբերությունները:

բ. Եղանակավորումը, այսինքն՝ խոսող անձի դիրքորոշումը ասույթի նկատմամբ:

գ. Տեքստավորումը, այսինքն՝ պատմահատվածների կարգավորումը:

Մեր քննարկումը վերաբերում է միայն երրորդ փուլին, որտեղ հաշվի են առնված առաջին երկու փուլերը:

СЮЖЕТ В СОВРЕМЕННОЙ НАРРАТОЛОГИИ

М. А. ПОЛАДЯН

Резюме

Нарративная семиотика тяготеет сегодня к большей простоте формулировок. Проблема персонажей, к примеру, выделена в отдельную область исследований. А сложнейшие вопросы, связанные с проблематикой сюжета, находят свое окончательное решение благодаря использованию так называемой «нарративной программы».

Здесь учитываются не столько отношения между актантами, сколько между актантами и объектами.